Porównanie tłumaczeń Jana 20:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wtedy więc wszedł i — inny uczeń — przyszedłszy pierwszy do — grobowca i zobaczył i uwierzył.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy więc wszedł i ten inny uczeń ten który przyszedł pierwszy do grobowca i zobaczył i uwierzył
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy wszedł i ten drugi uczeń, który pierwszy przybiegł do grobowca, zobaczył – i uwierzył.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wtedy więc wszedł i (ten) inny uczeń, (ten) przybyły pierwszy do grobowca, i zobaczył, i uwierzył.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy więc wszedł i (ten) inny uczeń (ten) który przyszedł pierwszy do grobowca i zobaczył i uwierzył